



Divers

Vue d'ensemble des témoins au cockpit

Les lampes témoins du combiné d'instruments sont des signaux optiques qui informent l'automobiliste sur l'activation d'un système, sur son bon fonctionnement ou sur son dysfonctionnement. Grâce à ces lampes témoins, des organes mécaniques comme le moteur ou des organes électriques et électroniques comme le système de contrôle de la stabilité directionnelle sont sous surveillance.

Le contrôle du fonctionnement des systèmes est activé dès que le contact d'allumage est enclenché. Les lampes témoins les plus importantes s'allument brièvement pour quelques secondes. Si, lors de cet autodiagnostic, un de ces témoins ne réagit pas, reste allumé ou clignote, il est à supposer que le système concerné est perturbé. Cependant, il y a des exceptions, comme le témoin de la pression d'huile et celui de charge de la batterie qui ne doivent s'éteindre que lorsque le moteur démarre. Il en est de même avec le témoin du frein à main qui ne s'éteindra que lorsque le frein à main sera relâché. En principe, l'explication de lampes témoins figure dans toute notice d'utilisation du véhicule, avec conseils sur la bonne réaction à adopter. Néanmoins, nombre de voitures équipées de la dernière technologie sont de moins en moins envahies par ces lampes témoins, car les défauts ou les messages d'état des différents systèmes sont affichés sous forme de texte sur un écran LCD.

Le pictogramme allumé, selon son affichage et sa couleur, signale à l'automobiliste la bonne conduite à adopter et les éventuels dangers. Ainsi, lorsque le témoin est rouge ou clignote, il y a lieu de réagir sans attendre, car cela signifie danger et exige une intervention immédiate. Un témoin jaune signale que le système en question doit être surveillé ou vérifié. Un témoin vert indique que le système fonctionne correctement.



Autodiagnostic avant le démarrage du moteur: les témoins importants s'allument brièvement.

- Vert: témoin d'activation (par ex. le clignotant est enclenché).
- Jaune: témoin d'activation et de désactivation (par ex. les feux sont encore enclenchés), ou bien le système doit être surveillé ou vérifié le plus rapidement possible (par ex. les plaquettes de frein ont atteint leur limite d'usure).
- Jaune clignotant: exhortation à la prudence (par ex. une intervention du système électronique de stabilité directionnelle).
- Rouge allumé ou clignotant: avertissement de la défaillance d'un système. Il y a risque d'un problème technique touchant à la sécurité ou d'une grave défektivité (par ex. la pression de l'huile moteur est trop basse).
- Bleu: témoin d'activation des feux de route ou de l'avertisseur optique.

Signification des pictogrammes

Certains pictogrammes se sont imposés chez les constructeurs automobiles, d'autres peuvent être différents d'un véhicule à un autre, comme les symboles des systèmes d'assistance. Sur les véhicules anciens, il n'est pas rare de rencontrer d'autres pictogrammes. Quant aux véhicules récents, ils sont dotés de plus en plus de systèmes et partant plus de pictogrammes. Certains parlent d'eux-mêmes, d'autres sont à peine compréhensibles, comme le témoin du détecteur de fatigue du conducteur que certains constructeurs affichent par une tasse de café de couleur jaune... Vous trouverez aux pages suivantes une liste non exhaustive des pictogrammes les plus usuels, avec leur signification.



Divers
Vue d'ensemble des témoins au cockpit

Éclairage, niveaux et confort			
Système d'éclairage: jaune si le système est totalement ou partiellement en panne. Selon le constructeur, un dysfonctionnement du feu de virage dynamique peut être aussi signalé.		Régulateur de vitesse ou régulateur d'intervalle entre véhicules enclenché: vert (selon les constructeurs, dispositif de régulation de la vitesse GRA, Adaptive Cruise Control ACC); jaune, dysfonctionnement.	
Feux de position enclenchés: vert.		Chauffage ou dégivrage du pare-brise enclenché: jaune.	
Feux de croisement enclenchés: vert.		Niveau de AdBlue (différent selon les constructeurs): rouge, niveau trop bas (parfois le démarrage du moteur n'est plus possible); jaune: rajouter du AdBlue ou dysfonctionnement du système AdBlue.	
Feux de route enclenchés ou avertisseur optique activé: bleu.		Système d'alerte de franchissement de ligne (différent selon les constructeurs, aussi Lane Assist): jaune, enclenché mais non activé; vert, activé.	
Clignotant ou dispositif de clignotant enclenché: vert.		Assistant à la descente (spécifique au constructeur): vert, activé; clignote en cas d'intervention.	
Feux brouillard avant enclenchés: vert.		Moteur et transmission	
Feux brouillard arrière enclenchés: jaune.		Pression de l'huile-moteur: rouge, trop faible. S'arrêter immédiatement et couper le moteur. Vérifier le niveau et rajouter de l'huile. Si, malgré le niveau d'huile corrigé, le témoin reste rouge ou clignote, ne pas poursuivre le trajet; jaune et une ligne en zigzag et/ou MIN apparaît sous la burette d'huile: couper le moteur, vérifier le niveau et rajouter de l'huile. Chez certains constructeurs, le témoin clignote jaune en cas de dysfonctionnement du système de moteur.	
Réglage automatique des feux de route (différent selon les constructeurs, aussi Light Assist, Dynamic Light Assist): jaune, dysfonctionnement.		Système de contrôle du moteur: jaune ou clignote, problème à la gestion du moteur (selon le constructeur) ou dysfonctionnement du dispositif d'échappement. Amener le véhicule durant le mois à l'atelier pour vérification (obligatoire depuis la suppression du contrôle antipollution).	
Réservoir de carburant: jaune, presque vide (réserve).		Température du liquide de refroidissement: rouge, niveau du liquide de refroidissement trop bas ou température du liquide trop élevée ou système de refroidissement du moteur défaillant. S'arrêter et couper le moteur, vérifier le niveau et faire l'appoint. Attention, ne pas ouvrir le système de refroidissement: danger de brûlure si le moteur est chaud. Identifier la cause du problème. Si le témoin, même après la mise à niveau du liquide, reste rouge, interdiction de poursuivre le trajet.	
Niveau du liquide lave-glaces: jaune, trop bas.		Contrôle de charge de la batterie: rouge, tension de bord trop faible ou batterie non rechargée pendant le trajet. Cause: batterie usée, alternateur défectueux ou courroie trapézoïdale déchirée. Se rendre à l'atelier le plus proche ou appeler le service de dépannage.	
Chauffage de la vitre arrière enclenché: jaune.		Transmission: rouge, dysfonctionnement. Si le témoin rouge ne s'éteint pas, se rendre à l'atelier pour vérification et éviter de graves dégâts consécutifs.	
Feux de détresse enclenchés: rouge.		Préchauffage: jaune, attendre pour démarrer le moteur diesel froid. Témoin jaune clignote: dysfonctionnement de la gestion du moteur. Amener le véhicule à l'atelier pour vérification.	
Dispositif automatique start-stop: vert, enclenché; jaune, dysfonctionnement.		Gestion du moteur (spécifique au constructeur; EPC = Electronic Power Control): jaune, dysfonctionnement.	
		Filtre à particules pour moteur diesel: jaune, filtre encrassé de suie.	



Divers
Vue d'ensemble des témoins au cockpit

Châssis et sécurité	
Système de surveillance de la pression des pneus: jaune, pression trop basse; clignote en cas de dysfonctionnement.	
Direction électromécanique (parfois avec signe d'exclamation à droite du volant): jaune ou clignote, défaillance ou dysfonctionnement (selon les constructeurs, rouge en cas de panne du système).	
Système électronique de contrôle de stabilité (ESP, selon les constructeurs, autres appellations possibles): jaune et clignote si activé; le témoin reste allumé: dysfonctionnement, amener le véhicule à l'atelier pour vérification. En cas de désactivation manuelle du système, OFF apparaît sous le témoin.	
Ceinture de sécurité non bouclée. Selon les modèles, le témoin s'allume si des objets se trouvent sur le siège.	
Airbag frontal ou du rétracteur de ceinture: rouge, dysfonctionnement; pour votre sécurité, amener le véhicule à l'atelier pour vérification.	
Airbag latéral: rouge, dysfonctionnement. Pour votre sécurité, amener le véhicule à l'atelier pour vérification.	
Frein à main: rouge, frein à main ou de stationnement tiré ou frein de stationnement électronique activé.	
Hayon ouvert ou mal fermé: rouge.	
Airbag passager désactivé: jaune; désactivation de l'airbag passager possible en général avec la clé ou par le menu de l'ordinateur de bord pour installer un siège auto pour enfants dirigé dos à la route.	
Dispositif de freinage: rouge si pendant le trajet le frein à main est tiré (sur certains modèles); sinon, défaillance du dispositif de freinage causée probablement par un niveau du liquide de frein trop bas. S'arrêter, ne pas poursuivre le trajet.	
Système antiblocage (ABS): jaune, dysfonctionnement. Le véhicule peut être dirigé mais le comportement au freinage est modifié.	
Témoin d'usure des plaquettes de frein: jaune, les plaquettes ont atteint leur limite d'usure. Remplacer les plaquettes de frein à la prochaine visite à l'atelier.	
Système de surveillance de l'environnement (spécifique au constructeur, aussi Front Assist): rouge signifie freinage, jaune dysfonctionnement et vert, système activé.	
Une portière ou plus est ouverte ou mal fermée: rouge	